

# Contents

<i>List of Contributors</i>	xi
<i>Acknowledgements</i>	xiii

Introduction	1
MARTINA CENSI	

1	Migrating to and in Europe Beyond the Nahḍawī and Modernist Paradigm: <i>Mudun bi-lā nakhīl</i> by Ṭāriq al-Ṭayyib and <i>Taytanikāt Ifrīqiyya</i> by Abū Bakr Khāl as Novels of Forced Migration	12
	MARIA ELENA PANICONI	

2	Transcultural Identities in Two Novels by Ḥanān al-Shaykh	28
	MARTINA CENSI	

3	The Body and the Migrating Subject in the Gulf: <i>Daqq al-ṭabūl</i> by Muḥammad al-Bisāṭī	52
	CRISTINA DOZIO	

4	Writing Arabic in the Land of Migration: Waciny Laredj from <i>Ḥārisat al-ẓilāl: Dūn Kīshūt fī al-Jazā'ir</i> to <i>Shurafāt baḥr al-shamāl</i>	69
	JOLANDA GUARDI	

5	Resistant Assimilation and Hometactics as Decolonial Practices: The Stories of Leilah and Ibrahim in <i>The Orange Trees of Baghdad</i>	83
	SHIMA SHAHBAZI	

x *Contents*

6	The Negotiation of Identity in Laila Halaby's <i>Once in a Promised Land</i> and <i>West of Jordan</i>	103
	SARA ARAMI	
7	"Smotherland" Speaks: Syrian Refugee Identity in the Spaces Between Media and Literature	123
	ROULA SALAM	
8	The Global Migration Context and the Contemporary Iraqi Novel	151
	IKRAM MASMOUDI	
	Epilogue	175
	MARIA ELENA PANICONI	
	<i>Index</i>	184